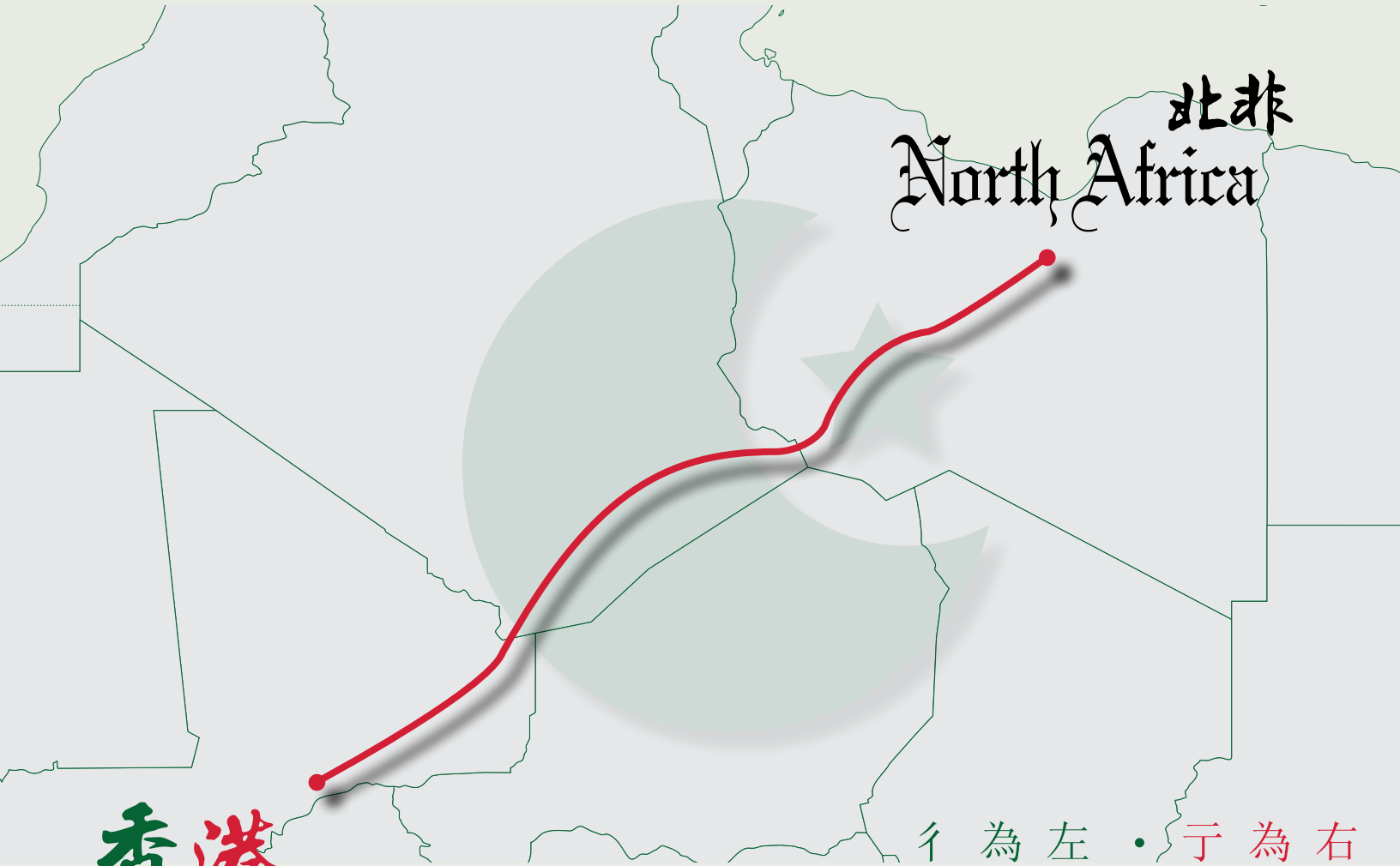
issue. 06

2016 OCTOBER

行

chì chù



彳為左・亍為右
與你慢步踏進這道路

Full ver.

EDITOR'S NOTE

作者 | 主編

道德■確

■執筆的時候，正是香港立法會選舉公佈結果的早上，無論結果如何，筆者但願當選的人能本著道德良心，真心服務香港。

■今日的世代，很多人都只看「政治正確」，而不理「道德正確」；若是甚麼都看表面證據，人內心的黑暗就可以用表象來遮蔽了。

■孟子說過「是非之心人皆有之」。使徒保羅也告訴我們：「神的事情已經給我們顯明了」(參羅一9)，「神明明把律法刻在我們每一個人心裏」(羅二15)。可見每一個人都有「是非之心」。可惜很多人只顧利益，不惜把這「是非之心」埋沒，只看「政治正確」！

■在宣教的創啟地區，今期介紹的「北非」就是其中一區，很多都是政治未上軌道的國家，當在那裏開展工作的時候，要看「政治正確」還是「道德正確」呢？願我們都效法保羅，以清潔的良心來事奉神(提後一3)！

出版／大使命中心

日期／二〇一六年十月

主編／陳惠雪

編輯／黃浩恩 梁梓傲 張晞蔚

設計／梁梓傲 張晞蔚

編輯委員會 葉子良 徐國銘 郭靜嫻 謝慧文

書名 行亍

讀音 斥束

意思 小步行走

行亍 @大使命中心

牧的地

作者 | 編輯室

認識創啟地區

「創啟地區」的事件

一位宣教士說，她在北非的時候，友人來的電郵曾被翻譯成為阿拉伯文。另一位宣教士也說，在某些地區最好用固網電話，因為流動網絡容易被截查。

一些網站在某個地區被攔截，無法進入，也收不到任何這個網站內的訊息。

甚麼是創啟地區？

從基督教的角度來說，是指那些不歡迎基督教宣教士進入的地區，大部分都屬伊斯蘭國家、共產國家或獨裁國家。不歡迎宣教士的理由大多出於宗教，也可能與政治有關。舉例來說，伊斯蘭國家通常不容許他們的信徒(穆斯林)轉教，在這些國家向穆斯林傳福音是違法的，所以也不容許宣教士進入。

在全球200多個國家當中，有50多個國家嚴重逼迫基督徒，都屬「創啟地區」。北非就屬「創啟地區」，其他在「10/40之窗」範圍（《彳亍》第一期曾介紹過）的國家大部分都是。

怎樣可以進入「創啟地區」？

2004年在泰國舉行的「洛桑世界宣教論壇」中，曾討論四個相關的宣教範疇，分別是：帶職宣教士、職場事奉、企業發展和營商宣教。在「創啟地區」的國家大多仍有待發展，所以可以看準他們需要那些人材，差派相關的人士進入，如醫生、護士、教師、行政人員、國際商業管理等專業人士和營商者等，都是很受歡迎的帶職工作。

這是今天我們從事福音工作需要深思的課題，一些有心宣教的專業人士也需要認真思考。

信徒應如何表現？

「創啟地區」內的國家大多在發展中，法例未必健全，道德操守也不很嚴謹，信徒進入當地工作或營商，若是隨波逐流，就會失去見證；因此，必須持守聖經真理，活出真正的信仰，讓人認識基督徒與別不同，從而渴慕跟隨基督。因此，要「政治正確」還是「道德正確」，就必須作出取捨了。

基督徒要持守聖經的教導，還是怕麻煩走捷徑？

Look1look

作者在北非工作多年
現爲香港一差會同工

北非側寫

氣候

北非給人的印象是炎熱，特別在夏天，氣溫往往高達攝氏40多度。人的皮膚一定是黑色的，頭髮既黑且蜷曲，是一個缺水的沙漠地帶。但原來北非有別於非洲的其他部分，擁有地中海氣候，冬天只有十多度，高山之上還可能降雪或冰。而且近海的地方，每年的降雨量也不少。

人口

北非是指非洲的北部，包括[redacted]。人口約[redacted]，[redacted]等。由於曾是歐洲諸國的殖民地，他們當中有一些膚色較白，面孔像歐洲人的混血兒。而柏柏爾人的皮膚也比較白。

信仰

北非人口多信奉[redacted]，所以文化也以阿拉伯文化與伊斯蘭文化為主。伊斯蘭世界給人的印象是暴力，難以接觸的，但實際上大部分的穆斯林性情是溫和的，對人熱情，但對宗教執著。但他們也是熱血的，衝動起來便往往不顧後果。

地理

大多數的北非國家內都有大片的沙漠，可供人居住的地方不多，所以大城市很少，卻有大量的村落。村落的生活條件當然較大城市為差，水、電等的供應量十分不足，幸好食物方面尚算充裕。

食物

主要的食物是以麥（如麵粉、小米、玉米等）及豆類為主，也有豐富的蔬果，如椰菜、蕃茄、西瓜、無花果等。肉類方面，牛、雞及羊較為貴，不是一般人可天天負擔的，他們多以動物的內臟來代替，而沿海的居民則多以魚類為主要的肉食。

產物

礦藏有[redacted]等。農產品有[redacted]等。畜業則有駱駝。

衣著

衣著方面比較保守，在城市的居民多以西服為主，而鄉鎮的男女多穿長袍，及以頭巾裹頭，女士更會以面紗遮面。除宗教理由外，這樣的穿戴亦能發揮保護作用，防風沙更防紫外光，這就是他們的「沙漠智慧」。

群體

北非人口多以族群聚居，彼此的關係十分密切，行為模式也很集體化，一人信主就可以影響全村信主；當然，這信主的人必須是群體中的首領或有地位的人。這是因為他們仍保留著敬重及服從長者的風俗，尊重長輩，也服從長輩的教導。

習俗

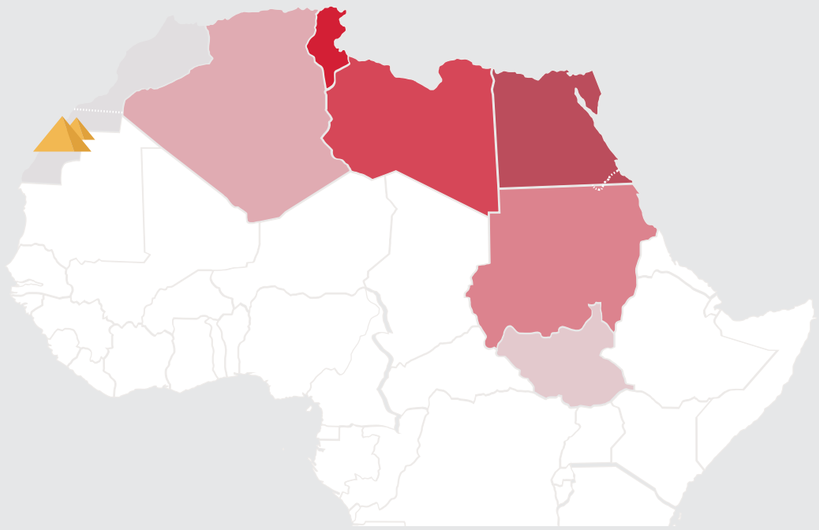
他們有很多的習俗和華人相近，如他們的兩大主要節日開齋節及宰羊節，他們會穿著新衣互相拜訪，就像我們的拜年一般。拜年當然要帶禮物去，而收禮的一方也要回禮，且要厚於送來的才算合宜。嬰孩出生後要擺滿週宴，喪禮過後有解穢酒，凡此種種都與我們中國人十分相近。

生活

由於受到的宗教教導，他們對身邊有需要的人十分關顧，例如那些孤兒、寡婦及殘障的人必得到照顧，衣食無缺。他們也保留遠古的風俗，好客之道是聞名的，任何路過的定必好好款待一番。他們的生活十分簡單，聊天是他們的最佳娛樂，工餘時在路旁的咖啡店、在家中的客廳、在後院的炭爐旁，都可看到人們一邊喝甜茶，一邊談天說地，亦一樂也！

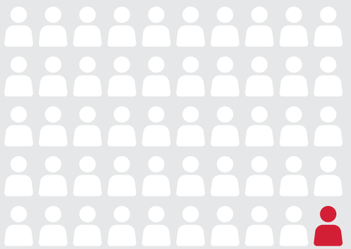
看右圖→

7 個國家 & 一個沙漠



- 埃及
- 突尼西亞
- 利比亞
- 蘇丹
- 阿爾及利亞
- 南蘇丹
- 摩洛哥
- 西撒哈拉沙漠

~1.7 億人口



佔全球 1/50

<30%

少數民族：
柏柏爾人、貝都因人、路比亞人等

>70%

阿拉伯人

宗教

基督教、猶太教、傳統民間宗教等

語言

產業

礦
石油、磷酸鹽、天然氣等

農
棉花、阿拉伯樹膠、栓皮、油橄欖、無花果、椰棗

旅遊

作者｜靈謐

文章原載於《前線差會通訊》，蒙允許轉載，謹此致謝！

作者所在國家位於敏感地區，故以代號稱之，亦與配圖無關。本篇作者的經歷，亦是創啟地區常見的帶職宣教例子。

喜笑為哀哭

芝麻國位於北非，內戰持續了數十年，人民死傷無數。數以百萬計的難民流離失所，許多孩童在逃亡中與父母失散，流落荒野，縱使孩子們能捱過疾病和饑餓，也逃不過被賣為奴或被逼加入軍隊的厄運。我曾於芝麻國服侍多年，心繫該地人民，奈何政治環境變化，2009年被迫離開，退守塵埃國，心裏著實積存了不少憤怒，不明白我的宣教路何以波折重重！

服侍芝麻國人?還是芝麻國難民?

當我退守塵埃國的頭兩年，神讓我有機會在芝麻國的難民學校教導一群難民學童，也在兩個不同的慈惠機構協助婦女難民事工，又在健康教育中心服侍，我因此更了解和明白這群被遺棄的難民是怎樣的苦：在這裏，他們沒有地位，除了不被尊重外，更被視為低等公民，即使有很好的學歷，也找不到合適的工作，因為好的工作全給本地人佔去了，他們只能長期做低下的工作，得微薄的工資；而且，當他們走在街上，總會給人咒罵，有時更被投以石頭，何等可憐和委屈啊！

我為這些難民的遭遇而難過，我曾思索，也不斷考察，然後問神：我可以為他們作甚麼？那一刻我想起耶穌曾對彼得說：你餵養我的小羊。就是這樣，我不再抱怨神把我放在塵埃國，順服祂的引領，並學習以信心去祈求，以順服去等候。兩年後，我看到祂在此地成就了大事：2013年1月20日在日月街，一所難民教學中心出現了。這曾經是一個夢，但夢境終於成真，實在難以置信！在全無人力、物力和財力之下，如何籌辦？我能否獨自開展這艱巨的事工？讚美主，在祂沒有難成的事！祂的應許是 "You do the best, HE will do the rest"，夢就這樣成了！藉著開辦英文、中文與電腦課程，我把這被遺棄的一群招聚一起，讓他們得到培育、被愛和受重視。一個從零開始的教學中心，今天已有多於100名學員了！

延續宣教夢

難民生涯是漂泊的，人是不受重視的，也是被欺侮與受壓迫的一群；但在這教學中心，我看到他們的孤苦，聽到他們的心聲，雖然未能為他們解決所有的問題，祈願這中心能成為他們的避難所。回想六年前，我黯然從芝麻國撤退至此，心想此地何足久留，期望盡快離開，但是芝麻國仍重門深鎖，重返無期！當我感到無力走下去時，祂差派使者成為我的安慰，為我打開更大的福音之門，讓我可在此地服侍芝麻國穆民；不但如此，藉著開辦難民教學中心，扶助他們得到教育，重建他們的信心，讓他們在這裏找到真愛、真平安和救恩之樂。

看到這群學生在中心努力學習，聽到他們與我分享心底的喜與悲，親眼見證幾位穆民悔改歸主，每件事都令我感恩不盡！更感謝神，讓我們能差派歸主者沙迪回到他的家鄉芝麻國，作福音使者，成為我們的第一位宣教士，成就我未能完成的使命——一個心願終於透過不曾想過的途徑實現，讚嘆主行奇事不可測度，祂成就大事並不遲延！

北非的滄桑

北非地理面向地中海，又與中東地區相連，在悠久的歷史裏，曾被不同的文化所影響。

前7世紀 迦太基帝國｜努米底亞王國

三個不同王國曾分別佔據了北非的東西中部。東部有埃及，其後被希臘攻佔；中部有腓尼基人的迦太基帝國；西部有柏柏爾人的努米底亞王國。從北非海岸線，發展出繁盛的海上交易歷史。

2世紀 羅馬｜拜占庭帝國

羅馬帝國打敗迦太基後，正式進駐北非。他們主要從北非肥沃多產的農地，徵收穀物等農產品，運回意大利或希臘一帶。在羅馬統治期間，基督教亦傳入北非。

7世紀 阿拉伯人入侵

穆罕默德成功在中東一帶建立強大的伊斯蘭軍隊，逐漸吞併原屬拜占庭帝國的歐亞及北非領地。大部分北非民族因通婚，被伊斯蘭文化所同化，除了少數保留其文化，如埃及的科普特人。

16世紀 奧圖曼帝國

因著強大的海軍，奧圖曼帝國的勢力從歐洲一帶逐漸伸延至北非地區，並與以阿爾及利亞為據點的北非海盜結盟，控制著地中海大部分地區。

19世紀 歐洲殖民地時期

看中了非洲大陸釀藏豐富天然資源，歐洲列強相繼在非洲開拓殖民領土。隨著奧圖曼帝國的衰落，北非地區主要被法國、英國所佔領，而西班牙及意大利亦染指部分區域。

50年代 各國獨立

二次大戰後，各殖民宗主國勢力減弱，民族主義抬頭，非洲殖民地獨立運動取得成效，各國相繼獨立。

2010年 阿拉伯之春

從突尼西亞的茉莉花革命開始，多個北非及中東國家出現不同程度的社會運動，衝擊政權，促使政府進行不同程度的政治改革，有些政權更被推翻。

可是，一些國家的政權被推翻後，政局未能整頓，經濟陷入危機，人民生活艱難，遂引致大量人口出走，偷渡地中海前往歐洲，成為難民。

而有些政權和平改革後的國家，因石化能源價格下跌，國債高築，青年就業等問題仍無法解決，局勢仍存著隱憂。

SOURCE: www.worldpopulationstatistics.com, wikipedia

作者｜J&M

生活體驗 見聞和 北非一國

作者所在國家位於敏感地區‖以代號稱之‖與配圖無關

壹 — 友善的族群
貳 — 男女有別
參 — 漂亮的城市
肆 — 交友需要耐心
伍 — 語言學習
陸 — 自我懷疑
柒 — 重新自我定位
結 — 我們的期盼

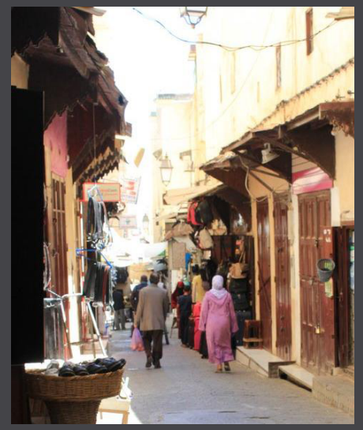
壹

▌我們曾在北非某國住了6個月，當地98%以上的人口是穆斯林。這是我們第一次進入穆斯林國家，並且在那裏生活；坦白說，剛進去的時候我們都害怕，禱告求神賜給我們在那裏生活的勇氣。我們住下來後，開始與當地人有些交往，恐懼感逐漸減少了，發現這裏的穆斯林鄰舍都非常友善和好客，時常送來美味的食物，又邀請我們到他們家中作客。使我們非常驚訝的，他們整個家庭以非常正式和隆重的方式來歡迎和接待我們。

貳

▌在那個國家，一般來說男女之間有一定的距離。通常是男人與男人交流，女人與女人交流。鄰舍之間彼此都很熟悉，住在同一條街上的人彼此都認識。M與鄰居的穆斯林女性交朋友，時會常常一起學習做飯，這使M有機會學習烹煮當地的菜式，也有機會向當地人展示自己的廚藝，請當地人來家中吃中國菜。很感恩，在短短6個月的時間裏，M交了多位穆斯林的女性朋友。

參



▌我們生活的這個城市非常漂亮，是一個地中海氣候的海濱旅遊城市，有許多海灘。春夏很涼爽，但冬季(12月至3月)會比較冷。旅遊是這個城市其中一個主要的經濟產業，許多歐洲人會到這裏來度假，但年初發生了暴亂事件，使外來旅客減少，經濟下滑。

▌這個國家的人民平均教育程度都很高。政府在教育方面提供很好的政策，從幼稚園到大學，甚至修讀博士，都是免收學費的。這個國家尊重宗教信仰，基督徒可以自由參加敬拜，例如可以參加當地的法語教會聚會。但基督徒不能夠公開地向當地人傳福音。

肆

▌在這裏，人們的穿戴不像許多保守的伊斯蘭教國家那樣(尤其是女性)，與我們平常所穿的衣服沒有很大的差別。這裏的女性地位很高，男人也很尊重女性。這裏大多人都受過高等教育，很注重家庭，離婚率不高。有家庭的女人會有來自工作、家事等方面的壓力。雖然這裏的文化是重視關係，但要交上真心的朋友卻很困難。從外表看，人與人之間都很熟悉，但卻不一定會分享各自的內心世界。很感恩，有幾位穆斯林婦女願意與M分享她們的內心，並成為好朋友。當我們離開那個城市轉去另外一個城市的時候，這些穆斯林朋

友依依不捨地為我們送行，很感動，很難忘！

▌我們的感受是，對穆斯林國家和人民的認識，不能只依賴從媒體裏所聽到和看到的訊息，媒體的報導不全都屬實。如果你有朋友或家人在一個穆斯林的國家，就不會覺得那麼不安全了。剛與穆斯林見面認識的時候，他們常常會問：你從哪裏來？你來這裏做甚麼？來旅遊/工作……？在與他們交朋友上，需要花時間與他們談天，需要很大的耐性。

▌現在我可以很坦白地告訴你，對當地的穆斯林朋友，我們不僅沒有恐懼感，反而愛上了他們。

伍

▌當地主要的語言為阿拉伯語，也有人會講法語。他們懂英文，但不善於用英文表達。對我們來說，最大的文化衝擊是來自語言的學習和交流。M從前學習語言很快，但現在記憶力好像衰退了，學習阿拉伯語的進度很慢。與當地人交流的時候(如：一起做飯、生病期間的探望和照顧)，多數是邊聽邊猜，通過肢體語言來交流。

陸

▌當他人不能明白我們所說的話時，我們常常會取笑自己。我們的自我價值常常因置身異文化而遭受衝擊，尤其在學習語言和文化的過程當中。我們能夠很自如地用自己的語言交流，但到了一個異文化地方，突然間變成了「啞巴」，心裏所想的，卻不能清楚地表達出來。我們甚至開始懷疑自己的能力和恩賜。

柒

▌但我們感謝神，在經歷這個過程的同時，我們意識到，雖然我們已在非洲等地方生活十多年，有異文化的生活經歷，但當我們開始到一個不同語言和文化的新地區時，我們必須謙卑地重新自我定位，並把這個過程看作是一個轉型的時期。我們不得不常常提醒自己，我們的自我價值來自我們天上的父親。

結

▌另外一個挑戰是「孤單」。在那裏一同工作的人很少，僅有的幾位因為各樣的原因陸續離開了。我們希望關心當地的人加入團隊，一起同工。

作者｜小康之家

簽證難

中國人在S國申請簽證並不容易。從中國來的商人和專業人士，留下來的有好幾千人，可是本地官僚貪腐嚴重，而且政府部門分工混亂，權責不清，要取得簽證實在不易。有些人不惜以快錢辦事，卻因此加劇了貪腐的程度，使循正途的簽證申請更加困難。

我們過去在S國學法語時，曾經兩次申請簽證，結果一次被拒，一次等了一年多還沒有回音。在等待期間，我們每三個月便要帶著長子和二女出境又入境，費錢、費力又費時。今年幼女將要升讀中學，可以入住學校宿舍，我們便安排在她在新學年跟兄姊一起讀書和住宿舍。可是，由於她只持有香港特區護照，按例並沒有三個月免簽證的權利，必須要申請入境簽證。我們便嘗試為三名兒女申請居留S國的一年簽證。

付錢？忍耐？

為了辦簽證，我們在幾個政府部門往來走動了十一次，給官員們指來揮去，要這個文件又要那個副本，從這裏走到那裏辦，或官員不在，或太忙，或雖然約了時間但有重要事而不能接見，或叫你明天再去，但明天他們又因特別假期不辦公，或說沒法辦這樣的簽證，或指示你去找不相關的官員……。我們聽一位S國的朋友說，他為了要將電錶的登記人改為自己的名字，結果到電力公司十趟才能辦妥。是的，簽證是一件重要的事情，多走幾趟也是應該的了。→

→等到申請文件終於到達了審閱的督察官員桌面，我們詳細解釋了情況，最後她似乎很滿意地說：兩個星期後到某處，我會將文件送過去。可是兩個星期後我們到了某某官員那裏，他卻莫名其妙。還是回去找那位督察官員，發現我們的申請文件還是安份地躺在她的案頭上。得到的答覆是：「你們要有耐性啊！」朋友說，或許這意味著錢的玩意兒。我們作為主的門徒，不行這套，就只好再加多些耐性了。

為何要來這裏

曾經有人問我們為何偏要到這片地方來？不如到歡迎我們的地區去，起碼簽證好辦些，氣也少受些。我們的理由很簡單：順服主的差派，到沒有工人的地區去。

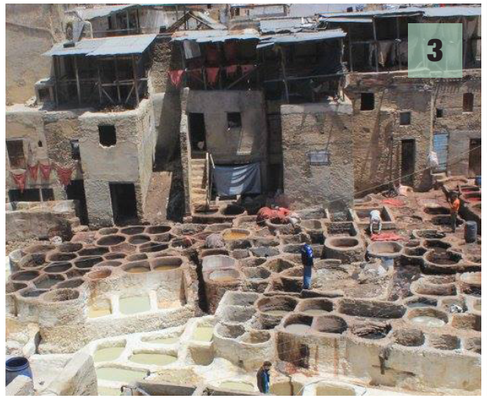
為了能留在風沙國工作，搞簽證是免不了的；為了能讓子女留在毗鄰的S國讀書，搞簽證同樣是免不了的。既然這是「入場券」的代價，我們便不能不付。願神憐憫本地人，也憐憫很多像我們一樣的工人，能順利地獲得居留簽證，讓我們可以多點時間專心地做神的工！

作者所在國家位於敏感地區，故以代號稱之。本篇作者的經歷，亦是創啟地區常見的帶職宣教例子。

圖攝｜Michelle Wu

1

2


3

4

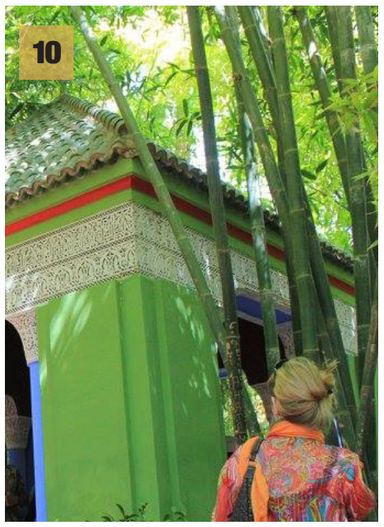
5

6

7

8

9


10

微遊摩洛哥

北臨地中海，位處在最接近歐洲的直布羅陀海峽，雖然連著撒哈拉沙漠，但因為山脈阻隔的關係，不受熱風影響，保持著宜人的天氣。而這片得天獨厚的土地，曾被不同民族統治，發展出獨具一格的文化景觀。

手工藝

1 摩洛哥藝術家眼中的摩洛哥

2 羊毛地氈

3 皮革染坊 Chouara Tannery

6 餐具器皿

飲食文化

7 地道薄荷茶

8 塔吉鍋 (Tajine)

非洲沙漠民族柏柏爾人發明的一種烹調工具，像是香港常見的煲仔一樣，只是蓋子是頂部有小孔成圓錐形。這個設計，適合在沙漠缺乏水源的情況下，只憑食材本身的水分，讓水蒸汽在鍋裏循環烹煮。

不同文化留下的風景

4 布日盧藍門(The Bab Bou Jeloud Blue Gate)

簡稱藍門，是進出菲斯古城(Fez)的其中一道城門。進城時看到門的那面是藍色，出城時門的那面是綠色，是富伊斯蘭建築色彩的馬賽克鑲嵌。

5 遠眺菲斯(Fez)古城

這個保存最完整的中世紀阿拉伯城市，是阿拉伯王朝時期的第一座皇城，被評為全世界最容易迷路的城市。

9 | 10 馬裘黑花園 (Majorelle Garden)

19世紀時，法國畫家Jacques Majorelle到北非尋找更多創作靈感，馬拉喀什的民風及藝術把他留下，並打造了他心中的夢想花園。至1980年，著名設計師聖羅蘭(Yves Saint Laurent)與花園邂逅，一見鍾情，買下並重新打造，是其品牌設計的重要靈感泉源之一。

作者 | 陳惠雪

工場@商場

* 因該國家位於敏感地區，故以代號稱之。

筆者認識不少朋友，他們都在創啟區參與商業活動。其中一位姊妹在北非一國的一個中心裏教英文，這個中心是宣教士所經營的，是一門生意。上月，遇上一個久未謀面的朋友，她從創啟地區回來了一段時間，正在休息。三、四年前，她在當地經營一個咖啡室，藉此接觸年青人。她實在接觸了一些年青人，也栽培了一些信徒，成績不錯。可是，去年咖啡室的業主瘋狂加租，咖啡室被迫結業，她只好回到香港來，靜候時機，東山再起。

他們是我們所說的營商宣教士，以營商為策略接觸當地人，在商場上見證自己的信仰。可是，今日的華人宣教士以這個途徑來接觸當地人仍屬少數，多以開荒佈道為主，建立教會為目標。這完全是正確的，不然，福音怎樣傳開呢！但是，應怎樣開荒，要怎樣接觸當地人？在不同的地區就需要有不同的策略了！

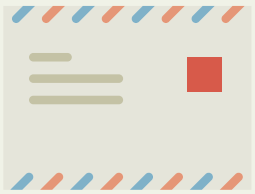
看看昔日，保羅來到哥林多這個異鄉，遇見了信徒亞居拉和百基拉夫婦，他們製造帳棚為業，保羅就投奔他們，與他們同住同工。然而，保羅並沒有忘記他的使命，每逢安息日就到會堂辯論，勸化猶太人和希臘人(參徒十八章)。這是保羅所用的傳福音方式，為甚麼他要這樣做？保羅說過，他可以以福音養生，但他沒有選擇不作工 (參林前九章)。為甚麼？

且讓筆者用十八世紀莫拉維信徒(Moravians)的行動來與大家思考。莫拉維信徒全家一起從歐洲往美洲的西印度群島，在那裏仍以原來的木匠、陶匠行業謀生，與當地土著進行貿易，並招收學徒。他們不但能自給自足，也可以接觸很多當地人，見證自己的信仰。保羅每天織帳棚所接觸的很多都是異文化、異信仰的人，他會忘自己的使命嗎？再看，保羅帶領了呂底亞信主，她邀請保羅的團隊到她家裏住，並且開始了家庭聚會，這不就是建立了教會嗎？(參徒十六章) 商場也就是宣教工場！

今日，很多信徒都在異文化、異信仰的環境下工作，上司和同事都是異教徒；也有不少信徒被派到外地去，離開本土，所見盡是異文化、異信仰的人。這不正是莫拉維信徒面對的環境嗎？盼望讀者們不要忘記自己的使命，效法保羅，以跨文化的商場為宣教工場，以職場為傳福音的工場，領人信主，建立教會，讓福音廣傳。

下期預告

提交相片



電郵給我們

gcci852@gmail.com

領取禮物

泰國

行 chì 行 chù @大使命中心